

Súd: Okresný súd Piešťany  
Spisová značka: 2T/145/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2512010922  
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 01. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Beáta Javorková  
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2013:2512010922.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Piešťany samosudkyňou JUDr. Beátou Javorkovou, v trestnej veci proti obvinenému Ľ. Y., pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno h) Trestného zákona, na verejnom zasadnutí konanom dňa 14.01.2013 takto

### r o z h o d o l :

Podľa § 334 odsek 4 Trestného poriadku súd s c h v a ľ u j e dohodu o vine a treste uzavretú medzi prokurátorom Okresnej prokuratúry v Piešťanoch a obvineným Ľ. Y. zo dňa 08.10.2012, sp. zn. 1Pv 699/11, modifikovanú dňa 14.01.2013 a potvrdzuje ju v tomto znení:

Obvinený:

Ľ. Y., nar. XX.XX.XXXX T. K. R., trvale bytom K. R. XXX, invalidný dôchodca,

je vinný, že

dňa 05.07.2011 v čase okolo 07.50 hod. na diaľnici D1 v úseku 69.95 km v smere na Trnavu, katastrálne územie Dolný Lopašov, viedol osobné motorové vozidlo zn. Seat Toledo, e.č.: Q.-XXX U. pričom v dôsledku mikrospánku nereagoval na situáciu v cestnej premávke a bez brzdenia a korekcie narazil do zadnej časti pred ním idúceho nákladného vozidla zn. Volvo, e.č. X. XX XXX, v dôsledku čoho ním vedené vozidlo stratilo smerovú stabilitu, prešlo do šmyku, následne zišlo mimo vozovku vpravo, kde narazilo do stromového porastu, v dôsledku čoho utrpeli poškodený H. O., ktorý sedel vo vozidle zn. Seat Toledo, e.č.: Q.-XXX U. na mieste spolujazdca, otras mozgu s krvným výronom okolo ľavého oka, zlomeninu nosových kostí, tržno - zmliaždenú ranu na brade, zlomeninu IV.-VI. rebra vľavo a pomliaždenie pľúc vľavo s prítomnosťou krvi v ľavej hrudnej dutine s dobou liečenia

a práceneschopnosti v trvaní 8 týždňov, poškodený W. J., ktorý taktiež sedel vo vozidle zn. Seat Toledo, e.č.: Q.-XXX U. na mieste spolujazdca utrpel otras mozgu, pomliaždenie mäkkých tkanív a tržnú ranu na brade, vylomenie 2. zubu horného zubaradia vpravo a 1. zubu horného zubaradia vľavo, podvrtnutie krčnej chrbtice, pomliaždenie mäkkých tkanív hrudníka vľavo, v oblasti ľavého ramena, driekovej oblasti a odreniny kože v oblasti ľavého predkolenia s dobou liečenia a práceneschopnosti v trvaní 3 týždne a poškodený Ľ. X., ktorý taktiež sedel vo vozidle zn. Seat Toledo, e.č.: Q.-XXX U. na mieste spolujazdca utrpel otras mozgu, pomliaždenie mäkkých tkanív hrudnej steny, brušnej dutiny, ľavého stehna a predkolenia a podvrtnutie ľavého členka s dobou liečenia a práceneschopnosti v trvaní 3 týždne, pričom obvinený porušil ust. § 4 ods. 2 písm. c), ods. 2 písm. e) zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke,

t e d a

- inému z nedbanlivosti spôsobil ťažkú ujmu na zdraví a čin spáchal závažnejším spôsobom konania - porušením dôležitej povinnosti uloženej mu podľa zákona,

t ý m s p á c h a l

- prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno h) Trestného zákona,

z a t o s a o d s u d z u j e :

Podľa § 157 odsek 2, § 36 písmeno l), § 38 odsek 3 Trestného zákona na trest odňatia slobody v trvaní 1 (jeden) rok.

Podľa § 49 odsek 1 písmeno a) Trestného zákona sa obvinenému výkon trestu odňatia slobody podmienene odkladá a podľa § 50 odsek 1 Trestného zákona sa mu určuje skúšobná doba v trvaní 2 (dva) roky.

Podľa § 61 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona sa obvinenému ukladá trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu na dobu 2 (dva) roky.

Podľa § 288 odsek 1 Trestného poriadku súd odkazuje spol. Dôvera zdravotná poisťovňa, a.s., Einsteinova 25, 851 01 Bratislava, IČO 35 942 436 a spol. Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s., Mamatayova 17, 850 05 Bratislava 55, IČO 35 937 874 s nárokom na náhradu škody na občianske súdne konanie.

#### **o d ô v o d n e n i e :**

Podľa § 232 a nasledovného Trestného poriadku bolo dňa 08.10.2012 vykonané konanie o dohode o vine a treste medzi prokurátorom Okresnej prokuratúry v Piešťanoch a obvineným Ľ. Y..

Obvinený Ľ. Y. priznal spáchanie skutku uvedeného vo výroku tohto rozsudku, ktorý bol právne posúdený ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písmeno h) Trestného zákona.

Obvinený Ľ. Y. na návrh prokurátora Okresnej prokuratúry v Piešťanoch súhlasil, aby mu súd za tento prečin uložil trest odňatia slobody v trvaní 1 (jeden) rok, s podmieneným odkladom so skúšobnou dobou v trvaní 2 (dva) roky, a zákaz činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu na dobu 2 (dva) roky.

Prokurátor Okresnej prokuratúry v Piešťanoch podala dňa 09.10.2012 podľa § 233 odsek 1 Trestného poriadku na Okresný súd Piešťany návrh na schválenie dohody o vine a treste uzavretej s obvineným Ľ. Y..

Súd návrh dohody o vine a treste podľa § 331 odsek 1 Trestného poriadku preskúmal podľa jeho obsahu, podľa obsahu spisu 2T/145/2012 a podľa § 331 odsek 1 písmeno a/ Trestného poriadku a určil termín verejného zasadnutia na rozhodnutie.

Na verejnom zasadnutí Okresného súdu Piešťany konanom dňa 14.01.2013 strany dohodu modifikovali a obvinený L. Y. na otázky podľa § 333 odsek 3 Trestného poriadku, či

a/ rozumie podanému návrhu na dohodu o vine a treste, odpovedal: áno,

b/ súhlasí, aby sa jeho trestná vec prejedнала touto skrátenou formou, čím sa vzdáva práva na verejný súdny proces, odpovedal: áno,

c/ rozumie, čo tvorí podstatu skutku, ktorý sa mu kladie za vinu, odpovedal: áno,

d/ bol ako obvinený poučený o svojich právach, najmä o práve na obhajobu, či mu bola daná možnosť na slobodnú voľbu obhajcu a či sa s obhajcom mohol radiť o spôsobe obhajoby, odpovedal: áno,

e/ rozumie podstate konania o návrhu na dohodu o vine a treste, odpovedal: áno,

f/ rozumie právnej kvalifikácii skutku ako trestného činu, odpovedal: áno,

g/ bol oboznámený s trestnými sadzbami, ktoré zákon ustanovuje za trestný čin mu kladený za vinu, odpovedal: áno,

h/ sa dobrovoľne priznal a uznal vinu za spáchaný skutok, ktoré sa v návrhu dohody o vine a treste kvalifikuje ako určitý trestný čin, odpovedal: áno,

i/ súhlasí s navrhovaným trestom a tento prijíma a v ustanovených lehotách sa podriadi jeho výkonu, odpovedal: áno,

j/ si uvedomuje, že ak súd prijme návrh na dohodu o vine a treste a vynesie rozsudok, ktorý nadobudne právoplatnosť vyhlásením, nebude možné proti tomuto rozsudku podať odvolanie, odpovedal: áno.

Okresný súd Piešťany na verejnom zasadnutí zistil, že dohoda o vine a treste medzi prokurátorom Okresnej prokuratúry v Piešťanoch a obvineným L. Y. bola uzavretá a modifikovaná v súlade s ustanoveniami Trestného poriadku (§ 232, § 333 odsek 3), nie je nespravodlivá (§ 334 odsek 2), preto ju na verejnom zasadnutí dňa 14.01.2013 schválil a vyhlásil rozsudok tak, ako je uvedený vo výroku tohto rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je prípustné odvolanie (§ 334 odsek 4 Trestného poriadku ).

Dovolanie ako mimoriadny opravný prostriedok je prípustné iba za

podmienky podľa § 371 odsek 1 písmeno c/, odsek 2 Trestného poriadku.

Rozsudok nadobudol právoplatnosť vyhlásením (§ 334 odsek 5 Trestného poriadku ).